



**МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

119200, г. Москва, Г-200,
Смоленская-Сенная площадь, дом 32/34
Телефон (499) 244-16-06

28.06.2013 № *7231/Дзем*

На № _____ от _____

**ЗАМЕСТИТЕЛЮ
РУКОВОДИТЕЛЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ
СЛУЖБЫ ПО ВЕТЕРИНАРНОМУ
И ФИТОСАНИТАРНОМУ
НАДЗОРУ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Е.А.НЕПОКЛОНОВУ

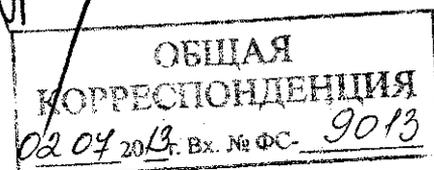
Уважаемый Евгений Анатольевич,

Направляем в порядке информации копию письма Председателя Государственной ветеринарной и фитосанитарной службы Украины – Главного государственного инспектора ветеринарной медицины Украины В.М.Горжеева относительно запрета на ввоз на территорию Украины из Северо-Кавказского федерального округа Российской Федерации восприимчивых животных, продукции и сырья из них в связи с зарегистрированным заболеванием животных ящуров в Карачаево-Черкесской республике Российской Федерации.

Приложение: упомянутое, на *2* лл.

**ДИРЕКТОР ВТОРОГО
ДЕПАРТАМЕНТА СТРАН СНГ**

В.СОРОКИН



КАБІNET МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

ГОЛОВНИМ ДЕРЖІНСПЕКТОРАМ ВЕТМЕДИЦИНИ
АВТОНОМНОЇ РЕСПУБЛІКИ КРИМ, ОБЛАСТЕЙ,
МІСТ КИЄВА ТА СЕВАСТОПОЛЯ

ГОЛОВНИМ ДЕРЖІНСПЕКТОРАМ ВЕТМЕДИЦИНИ
РЕГІОНАЛЬНИХ СЛУЖБ ДЕРЖАВНОГО
ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОГО КОНТРОЛЮ ТА
НАГЛЯДУ НА ДЕРЖАВНОМУ КОРДОНІ ТА ТРАНСПОРТІ

МЗС УКРАЇНИ
МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ
УКРАЇНИ

МОЗ УКРАЇНИ

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ УКРАЇНИ

МВС УКРАЇНИ

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ
УКРАЇНИ

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО
РЕГУЛЮВАННЯ ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ

СБ УКРАЇНИ

АДМІНІСТРАЦІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ
СЛУЖБИ УКРАЇНИ

ДЕРЖМИТСЛУЖБА УКРАЇНИ

✓ ПОСОЛЬСТВО РОСІЙСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ В УКРАЇНІ

ЗГІДНО З ОФІЦІЙНИМ ПОВІДОМЛЕННЯМ МІЖНАРОДНОГО ЕПІЗООТИЧНОГО
БЮРО ЗАРЕЄСТРОВАНО ЗАХВОРЮВАННЯ ТВАРИН НА ЯНІУР НА ТЕРИТОРІЇ
КАРАЧАЄВО-ЧЕРКЕСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ РОСІЙСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ.

ВРАХОВУЮЧИ ВИЩЕЗАНАЧЕНЕ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВВЕЗЕННЯ З ПІВНІЧНО-
КАВКАЗЬКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУТУ РОСІЙСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ В УКРАЇНУ
СПРИЙНЯТЛИВИХ ТВАРИН, ПРОДУКЦІЇ ТА СИРОВИНИ З НИХ.

ВВЕЗЕННЯ З ЦЬОЇ КРАЇНИ ІНШИХ ВАНТАЖІВ, ПІДКОНТРОЛЬНИХ
ДЕРЖАВНИЙ СЛУЖБИ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ, ЗДІЙСНОВАТИ ВІДПОВІДНО ДО
ВЕТЕРИНАРНИХ ВИМОГ ЩОДО ІМПОРТУ В УКРАЇНУ ОБ'ЄКТІВ ДЕРЖАВНОГО
ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНОГО КОНТРОЛЮ ТА НАГЛЯДУ.

ГОЛОВНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІНСПЕКТОР
ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ УКРАЇНИ


В.М. ГОРЖЕСВ

01001 Київ-1

вул. Б.Гринченка, 1

№ 41 / 06 / 2013 р.

15-9-1-231/6680

Головний державний інспектор
ветеринарної медицини України


Горжесв В.М.

Перевод с украинского**КАБИНЕТ МИНИСТРОВ УКРАИНЫ**

ГЛАВНЫМ ГОСИНСПЕКТОРАМ ВЕТМЕДИЦИНЫ
АВТОНОМНОЙ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ, ОБЛАСТЕЙ,
ГОРОДОВ КИЕВА И СЕВАСТОПОЛЯ

ГЛАВНЫМ ГОСИНСПЕКТОРАМ ВЕТМЕДИЦИНЫ
РЕГИОНАЛЬНЫХ СЛУЖБ ГОСУДАРСТВЕННОГО
ВETERИНАРНО-САНИТАРНОГО КОНТРОЛЯ И
НАДЗОРА НА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ГРАНИЦЕ И
ТРАНСПОРТЕ

МИД УКРАИНЫ
МИНИСТЕРСТВО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ И
ТОРГОВЛИ УКРАИНЫ

МОЗ УКРАИНЫ
МИНИСТЕРСТВО ИНФРАСТРУКТУРЫ УКРАИНЫ
МВД УКРАИНЫ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ТЕЛЕВИДЕНИЯ И
РАДИОВЕЩАНИЯ УКРАИНЫ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ УКРАИНЫ ПО
ВОПРОСАМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ И
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ ПОЛИТИКИ

СБ УКРАИНЫ
АДМИНИСТРАЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ
ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЫ УКРАИНЫ
ГОСТАМОЖСЛУЖБА УКРАИНЫ

ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В УКРАИНЕ

СОГЛАСНО ОФИЦИАЛЬНОМУ СООБЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО
ЭПИЗООТИЧЕСКОГО БЮРО ЗАРЕГИСТРИРОВАНО ЗАБОЛЕВАНИЕ ЖИВОТНЫХ
ЯЩУРОМ НА ТЕРРИТОРИИ КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКОЙ РЕСПУБЛИКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.

УЧИТЫВАЯ ВЫШЕУКАЗАННОЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВВОЗ ИЗ СЕВЕРНО-
КАВКАЗСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В УКРАИНУ ВОСПРИИМЧИВЫХ ЖИВОТНЫХ, ПРОДУКЦИИ И СЫРЬЯ ИЗ НИХ.

ВВОЗ ИЗ ЭТОЙ СТРАНЫ ДРУГИХ ГРУЗОВ, ПОДКОНТРОЛЬНЫХ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЕ ВETERИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ, ПРОИЗВОДИТЬ
В СООТВЕТСТВИИ С ВETERИНАРНЫМИ ТРЕБОВАНИЯМИ В ОТНОШЕНИИ
ИМПОРТА В УКРАИНУ ОБЪЕКТОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО ВETERИНАРНО-
САНИТАРНОГО КОНТРОЛЯ И НАДЗОРА.

**ГЛАВНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСПЕКТОР
ВETERИНАРНОЙ МЕДИЦИНЫ УКРАИНЫ** (подпись) **В.М. ГОРЖЕЕВ**

01001 Киев-1, ул. Б. Гринченко, 1

11.06.2013 г.
15-9-1-23/16620

Перевела:



С. Мухаровская